

[Eusk/Cast] Non daude Kaparrak? / ¿Dónde están las garrapatas?

LXS JARDINERXS DE GASTEIZ :: 09/06/2025

Lxs jardineros llevamos más de 2 meses de huelga en los que hemos sido reprimidas con violencia por parte de los municipales y acosadas por secretas que nos siguen por la ciudad y vigilan cada movilización

[Euskara]

NON DAUDE KAPARRAK?

Lorazainok bi hilabete baino gehiago daramatzagu greban, eta, horietan, udaltzaingoek indarrez zapaldu gaituzte piketeetan. Hirian zehar jarraitzen gaituzten sekretek jazartzen gaituzte, eta mobilizazio bakoitzean zelatatzen gaituzte. Enpresak ez gaitu aintzat hartzen, eskaintza barregarriak eta miserableak eginez. Orain, Artolazabal andrearekin egiten dugu topo aurrez aurre, zein lan-pribatizazio eta prekarizazio politikak sustatzen dituen Eusko Alderdi Jeltzaleak eta Euskadiko Alderdi Sozialistak osatutako gobernu-taldeko kide den.

Asko ez gaitu harritzen emakume horren jarrerak; izan ere, Enplegu eta Gizarte Politiketako sailburu zela, "hilean 600 eurok bizitza duina bermatzen dute" zioen; gogora dezagun sailburu zela 87.799,34 euro kobratzen zituela, hau da, hilean 7.316 euroko soldata. Gaur, Espazio Publiko eta Auzoetako zinegotzi gisa, 5.842 euroko soldata du hilean. Sailburu baino lehen Osakidetza Ekonomia eta Finantzako zuzendaria izan zen. Argi dago kapar odol-zurruapatzaileak erakundeetan daudela, ez parkeetan, ezta eraztun berdean ere.

Parkeetan eta Gasteizko hiriko eraztun berdean batasuna eta duintasuna daude; hitzarmen propio baten eta lan baldintza duinen aldeko gure borroka ez da etengo, nahiz eta batzuk eta besteak gu higatzen saiatu; soldata baxuko azpikontratazio politika horiek haustea erabaki dugu.

Argi daukagu zerbitzu publikoen eta kontzesioen pribatizazioak aberastasuna behetik gora birbanatzeko baino ez duela balio, herritarren dirua kapitalistei oparituz arlo publikoaren kontura; kontratu publiko horiek prekarietatean eta lan-esplotazioan oinarritutako eskaintza ekonomikoekin lortzen dituzte.

Ahalik eta etekinik handiena ateratzeko, Administrazio Publikoak kostu txikieneko kontratuak aurkezten dituzten enpresen alde egiten du, eta, horren ondorioz, okerragoak dira enpresa horien lan-baldintzak eta eskaintzen duten zerbitzua bera ere, lan-prekarizazioa gero eta handiagoa delarik. Hau aldatu behar dugu eta odol-zurruapatzaile hauek saritzeari utzi.

Duela astebete Gasteizko kaleak zeharkatu zituen manifestazioan jasotako babes, auzo-elkarte, enpresa-batzorde, gizarte-mugimendu eta sindikatuen 100 atxikimendurekin, aire freskoko ziztada izan zen guretzat, eta borrokan indar handiagoz jarraitzeko indarra eman

digu. Asteazken honetan beste mobilizazio bat egin dugu Arabako egoitzetako lankideekin batera, klase elkartasuna indartuz. Egoera berean dauden azpikontrata guztiei mobilizatzeko deia egiten diegu, ezin baitugu onartu haien azpijokoek gu pobretzea.

Eskerrak eman nahi dizkiogu Gasteizko hiriari egoera honen aurrean erakutsi digun babes eta ulermenagatik. Egoera hau ez da inorentzat atsegina, kapar horientzat izan ezik, zeintzuk zurrupatu nahi dituzten gure hobeto bizitzeko desioa eta hilaren amaierara iritsi ahal izateko nahia. Akaro horiek ektoparasito hematofagoak dira, eta gaixotasun infekzioso askoren bektore dira; besteak beste, LAN-PREKARIETATEA.

[Castellano]

¿DÓNDE ESTÁN LAS GARRAPATAS?

Las y los jardineros llevamos más de dos meses de huelga en los que hemos sido reprimidas con violencia en los piquetes por parte de los municipales, estamos siendo acosadas por secretas que nos siguen por la ciudad y vigilan en cada movilización, la empresa nos está ninguneando, con unas ofertas ridículas y miserables; ahora nos damos de bruces con la señora Artolazabal, miembro del equipo de gobierno formado por el Partido Nacionalista Vasco y Partido Socialista de Euskadi, que comparten las mismas políticas de privatización y precarización laboral.

A muchas no nos sorprende la actitud de esta señora, que siendo consejera de Empleo y Políticas Sociales aseguraba que “600 euros al mes garantizan una vida digna”; recordemos que siendo consejera cobraba 87.799,34 euros, es decir, un salario mensual de 7.316 euros. Hoy, como concejala del Departamento de Espacio Público y Barrios, tiene un salario mensual de 5.842 euros. Antes que consejera fue Directora Económico Financiera de Osakidetza. Está claro que las garrapatas chupasangre están en las instituciones, no en los parques ni en el anillo verde.

En los parques y en el anillo verde de la ciudad de Gasteiz hay unidad y dignidad; nuestra lucha por un convenio propio y unas condiciones dignas de trabajo no va a cesar por mucho que unos y otros intenten desgastarnos; estamos decididos a romper con estas políticas de subcontratación con bajos salarios.

Tenemos claro que la privatización de los servicios públicos y las concesiones sólo sirve para redistribuir la riqueza de abajo hacia arriba, regalando el dinero de los vecinos y vecinas a los capitalistas varios que se lucran a costa de lo público; contratos públicos que logran con ofertas económicas basadas en la precariedad y la explotación laboral.

Para sacar el mayor beneficio posible, la Administración Pública puja por la empresa que presente los contratos de menor coste, dando como resultado peores condiciones de trabajo y del propio servicio por parte de esas empresas, siendo de esta forma copartícipe de la creciente precarización laboral. Tenemos que cambiar esto y dejar de premiar a estos chupasangres.

El apoyo recibido en la manifestación que recorrió las calles de Vitoria-Gasteiz hace una semana, con 100 adhesiones de asociaciones vecinales, comités de empresa, movimientos

sociales y sindicatos fue un chute de aire fresco que nos ha dado aliento para continuar esta lucha con más fuerza si cabe. Este miércoles hemos realizado otra movilización conjunta con las compañeras de las residencias de Álava, fortaleciendo la solidaridad de clase. Llamamos a la movilización a todas las subcontratas que estén en la misma situación, porque no podemos permitir que sus chanchullos nos empobrezcan.

Queremos dar las gracias a la ciudad de Gasteiz por su apoyo y comprensión ante esta situación que no es agradable para nadie, sólo para esas garrapatas que intentan succionar nuestros deseos de vivir un poco mejor y poder llegar a final de mes. Estos ácaros son ectoparásitos hematófagos y son vectores de numerosas enfermedades infecciosas; entre ellas la PRECARIEDAD LABORAL.

<https://eh.lahaine.org/eusk-cast-non-daude-kaparrak>